

## امام ابوداؤد کا سنن ابوداؤد میں صحیح بخاری کے تراجم ابواب سے اخذ و استفادہ: تجزیاتی مطالعہ

Dr. Abdul Ghaffar (corresponding author)

Director Seerat Chair/Assistant Professor

Department of Islamic Studies, University of Okara, Okara

Hafiz Muhammad Aslam, Lecturer

Department of Islamic Studies

Lahore Islamic Institute for Social Sciences, Garden Town, Lahore

### Abstract:

Hadith is an important source of Shari'ah, which was collected and edited through different stages and methods and many books were written. Among these books of hadith, Sahih Sita has a special importance and then among the six books of Ahadith, Sunan Abu Dawud because of its special method. It is of particular importance, especially because of Imam Abu Dawud's own terms, the authors of these books made good use of each other's styles and methods, especially with reference to the chapters. made good use of the written sources of, there are many examples of this in Kitab al-Tafseer. Abu Ubayd Qasim bin Salam's book Al-Imwta quoted sayings and used al-Muta Imam Malik in writing. The author benefited from the written sources of Abd al-Zarzaq and his teachers, especially Imam Ahmad bin Hanbal, Ali bin Al-Madaini, Ishaq bin Rahawiya, Yahya bin Moin, and above all from the books of Imam Shafi'i, Muhammad bin Ishaq. And it is to be mentioned that even after him; the great hadiths used the methods and methods of Sahih Bukhari and developed this method, which gave a good answer to the deniers and the people of Istihraq. It was oral. In this paper, it is clear from the principle of establishing chapters of Imam Abu Dawud that he considered the collection of muhaddiths before him and adopted their method in writing the documents and texts and Chapters. There is a continuing written tradition of the use of and the Muhaddith who came later benefited from the books of these imams, especially by deriving interpretations, hadiths, biographies and jurisprudential issues.

**Keywords:** Hadiths; Sahih; Kitab al-Tafseer; Muhaddiths.

دین اسلام کے دو بنیادی ماخذ ہیں: پہلا کتاب اللہ اور دوسرا حدیث رسول ﷺ ہے۔ دین اسلام کا پہلا ماخذ قرآن مجید ہے جو نبی مکرم ﷺ پر نازل ہونے والا 23 سالہ وحی الہی کا وہ حتمی مجموعہ ہے جس کی لفظی و معنوی حفاظت کا ذمہ خود اللہ تعالیٰ نے اٹھا رکھا ہے۔ چنانچہ قرآن مجید دنیا کی وہ واحد کتاب ہے جس کا ایک ایک حرف، ایک ایک لفظ اور ایک ایک جملہ اسی طرح اپنی اصلی حالت میں موجود ہے جس طرح یہ رسول اللہ ﷺ کے قلب اطہر پر اترا تھا اور آپ ﷺ نے صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کو اسی طرح پڑھایا۔ دین اسلام کا دوسرا ماخذ رسول اللہ ﷺ کی حدیث مبارکہ ہے۔ نبی اکرم ﷺ کی سیرت مقدسہ کو خود اللہ رب العزت نے ”اسوہ حسنہ“ یعنی بہترین نمونہ قرار دیا ہے۔ اس لئے ضروری تھا کہ اس پاکیزہ اور اعلیٰ ترین ہستی کے تمام اعمال بنی نوع انسان کے سامنے موجود ہوتے۔ امت محمدیہ کے ہر فرد کو آپ کے اعمال مبارکہ سے آگاہ کرنے کے لئے اللہ تعالیٰ نے صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کی برگزیدہ ہستیوں کو ذہانت، صداقت، امانت، شجاعت اور حفظ و ضبط جیسی نادر خصوصیات سے بیک وقت نواز رکھا تھا جو دنیا کے کسی دوسرے انسانوں میں یکجا نظر نہیں آتیں۔ چنانچہ صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کے بعد تابعین عظام رحمہم اللہ نے احادیث رسول ﷺ کو فتنوں کے دور میں ”من و عن“ اپنے شاگردان (تابع تابعین رحمہم اللہ) تک پہنچایا، پھر اتباع التابعین نے اس مبارک سلسلے کو جاری رکھتے ہوئے امت محمدیہ کے جلیل القدر علماء و محدثین تک پہنچایا، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے بعض علماء کو استنباط و استخراج احکام و مسائل کی اضافی صلاحیت سے بھی نوازا ہوتا ہے، جنہیں ہم محدثین کہتے ہیں۔

رسول اللہ ﷺ کے فرامین کو اگر پوری صحت اور دقت نظر سے منتقل کرنے کے لیے صحیح سند کو ملحوظ رکھنا لازم ہے، اور صحت سند کے لیے ضروری ہے کہ وہ روایت ثقہ اور عادل راویوں کے ذریعے ہم تک پہنچی ہو۔

سند کے علم کو فروغ و عروج دینے کے لیے ”علم رجال کا فن“ وجود میں آیا اور محدثین کرام نے ان ہزاروں راویان حدیث کے حالات زندگی، حصول علم اور طلب حدیث کے بارے میں تمام معلومات مرتب کر دیں۔ جس کی وجہ سے جرمن مستشرق ڈاکٹر اسپرنگر اپنے مقدمہ میں یہ تاریخی الفاظ لکھنے پر مجبور ہوا: ”دنیا میں کوئی ایسی قوم نہیں گزری اور نہ آج کہیں موجود ہے جس نے مسلمانوں کی طرح ”اسماء الرجال“ کا عظیم المرتبت فن ایجاد کیا جس کے باعث 5 لاکھ مسلمانوں کے احوال معلوم ہو سکتے ہیں“۔ محدثین کرام نے حدیث کے راویوں کو مختلف طبقات اور درجات میں تقسیم کر کے سند کے حوالے سے کوئی رائے قائم کرنے کے لیے بنیاد فراہم کر دی اور اس کی بنیاد پر حدیث کو پرکھنے اور قبول کرنے کے معیار مقرر کر دیے گئے۔ حدیث کو قبول کرنے، یا نہ کرنے کے لیے قواعد و ضوابط وضع کرنے کا فن، اصول حدیث، اصطلاحات حدیث، علوم الحدیث یا مصطلح الحدیث کہلاتا ہے۔<sup>1</sup>

تحقیق کا بنیادی مسئلہ

سید الحدیث والفقہاء امام بخاریؒ نے اپنے ماقبل محدثین عظام سے ان کی تحریری ماخذ سے خوب استفادہ کیا، کتاب التفسیر میں اس کی بہت ساری امثلہ موجود ہیں۔ ابو عبید قاسم بن سلام کی کتاب الاموال سے اقوال نقل کیے موطا امام مالک سے تحریری استفادہ کیا۔ مصنف عبد الرزاق اور اپنے اساتذہ کے تحریری ماخذ سے فائدہ اٹھایا خصوصاً امام احمد بن حنبلؒ، علی بن المدینی، اسحاق بن راہویہ، یحییٰ ابن معین ان سب سے بڑھ کر امام شافعیؒ محمد بن اسحاق کی کتب سے یہ ہے کہ جس کو ثابت کرنا مقصد ہے اور یہ بتانا ہے کہ آپ کے بعد بھی محدثین عظام نے صحیح بخاری کے منہج و اسلوب طریقہ کار سے استفادہ کیا اور اسی منہج کو ترقی دی جس سے منکرین اور اہل استشراف کا جواب بھی مقصود ہے جو یہ کہتے ہیں کہ احادیث کی جمع و ترتیب زبانی ہوئی۔ مقالہ ہذا میں امام ابو داؤد کے سنن ابو داؤد میں تراجم ابواب قائم کرنے کے اس اصول سے یہ واضح ہو جائے گا کہ محدثین کی استفادہ کی تحریری روایت ہے جو جاری ہے۔

آنے والی سطور میں امام ابو داؤد اور سنن ابو داؤد کا مختصر تعارف پیش خدمت ہے۔

### امام ابو داؤد کا تعارف

نام و نسب

عبد الرحمن بن ابی حاتم نے امام ابو داؤد α کا نام سلیمان بن الأشعث بن شداد بن عمرو بن عامر جبکہ احمد بن عبد العزیز الہاشمی نے امام ابو داؤد α کا نام سلیمان بن الأشعث بن بشیر بن شداد

ذکر کیا ہے۔<sup>2</sup>

ابن عساکر نے امام ابو داؤد کا نام کچھ اس طرح ذکر کیا ہے:-

”سُلَيْمَانُ بْنُ الْأَشْعَثِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ بَشِيرِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عِمْرَانَ“<sup>3</sup>

(سلیمان بن اشعث بن اسحاق بن بشیر بن عمرو بن عمران)

### امام صاحب کی پیدائش

تمام محدثین کے نزدیک امام ابو داؤد α ۲۰۲ھ میں پیدا ہوئے۔

جس کے متعلق امام ذہبیؒ فرماتے ہیں:

قَالَ أَبُو عُبَيْدٍ الْأَجْرِيُّ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: وُلِدْتُ سَنَةَ اثْنَتَيْنِ.<sup>4</sup>

”امام ابو عبید الاجری α فرماتے ہیں: میں نے ان کو کہتے ہوئے سنائیں 202ھ میں پیدا ہوئے۔“

### حصول علم کا آغاز

دیگر محدثین کی طرح امام ابو داؤد نے سب سے پہلے اپنے ہی علاقے کے مشائخ سے حصول علم کا آغاز کیا اور

پھر مزید حصول علم حدیث کے لیے بیس سال سے کم عمر میں مختلف علاقوں کی طرف سفر کا آغاز کیا۔

امام ابو داؤد کی نظر میں علم حدیث کا احترام اس قدر تھا کہ ایک مرتبہ اس وقت کے ولی عہد امیر ابو احمد الموفق آپ کے پاس آئے اور درخواست کی کہ اس کے بچوں کو الگ سے سنن

پڑھانے کا موقع فراہم کریں، تو امام ابو داؤد نے فرمایا: کہ حصول علم میں امیر اور غریب سب برابر ہوتے ہیں۔<sup>5</sup>

### امام ابو داؤد کے علمی اسفار

امام ابن کثیر نے آپ کے اسفار کی تعریف کچھ اس انداز سے بیان کی:

”أَبُو دَاوُدَ أَلَسَّجِسْتَانِي أَحَدُ أَيْمَةِ الْحَدِيثِ الْخَالِيَيْنِ إِلَى الْأَفْصَاقِ فِي طَلَبِهِ، جَمَعَ وَصَنَّفَ وَخَرَّجَ وَأَلَّفَ وَسَمِعَ الْكَثِيرَ عَنِ مَشَايِخِ الْبُلْدَانِ فِي الشَّامِ وَمِصْرَ

وَالْجَزِيرَةَ وَالْعِرَاقَ وَخُرَّاسَانَ وَغَيْرَ ذَلِكَ“<sup>6</sup>

”امام ابو داؤد نے حصول علم کے لیے بہت زیادہ سفر کیے۔ اور آپ نے ہر اس جگہ کا سفر کیا جہاں سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث مبارکہ مل سکتی تھیں۔ اور بالخصوص

آپ نے مصر، خراسان، عراق، شام اور جزیرہ جیسے اہم مقامات کا بھی سفر کیا ہے۔“

### امام صاحب کے مشہور ترین اساتذہ کرام

۱۔ احمد بن حنبل

۲۔ یحییٰ بن معین α

۳۔ عثمان بن ابی شیبہ α

۴۔ ابو بکر بن ابی شیبہ α

۵۔ اسحاق بن راہویہ α<sup>7</sup>

امام ابوداؤد α کے تلامذہ

امام ابوداؤد نے اپنی کتاب ”سنن“ کے بعد کافی شہرت حاصل کر لی تھی جس کے نتیجے میں آپ کے پاس طلباء کا جم غفیر رہتا تھا یہاں تک کہ بعض مجالس میں سامعین کی تعداد ہزاروں تک پہنچ جاتی۔

امام صاحب کے چند ایک مشہور شاگردان درج ذیل ہیں:

۱۔ امام احمد بن حنبل<sup>۸</sup>

امام ابوداؤد کے لیے اس سے بڑھ کر اور کیا اعزاز ہو سکتا ہے کہ ان سے امام احمد بن حنبل<sup>۸</sup> جیسے عظیم محدث نے ایک روایت اخذ کی ہے۔ امام ابوداؤد کو تو ہمیشہ اس پر فخر رہا ہے اور فخر کی بات بھی ہے۔

ابو بکر بن ابی داؤد سجستانی فرماتے ہیں:

”حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ: تَعْرِفُ لِأَبِي الْعَشْرَاءِ حَدِيثًا غَيْرَ: ((لَوَطَعْنَتْ فِي فَخْدِهَا لِأَخْرَافِ عَنَّا)) قَالَ: لَا، فَقُلْتُ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو الرَّازِي، نَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ قَيْسٍ، نَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي الْعَشْرَاءِ الدَّارِمِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: ذَكَرْتُ الْعَيْبَةَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَسَبَتْهَا: فَقَالَ أَحْمَدُ: مَا أَحْسَنَتْهُ، يَشْبَهُهُ أَنْ يَكُونَ صَاحِبًا لِأَنَّهُ مِنْ كَلَامِ الْأَخْرَابِ، وَقَالَ لِأَبْنِهِ: هَاتِ الدَّوَاةَ وَالْوَزَقَةَ، فَكَتَبْتُهَا عَنِّي“<sup>8</sup>

”امام ابوداؤد α کے بیٹے کہتے ہیں مجھے میرے باپ نے بیان کیا کہتے ہیں میں نے امام احمد بن حنبل α سے پوچھا آپ ابو العشاء کی روایت ((لَوَطَعْنَتْ فِي فَخْدِهَا لِأَخْرَافِ عَنَّا)) کے علاوہ کسی اور روایت کو جانتے ہیں امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے فرمایا نہیں، امام ابوداؤد رحمہ اللہ فرماتے ہیں میں نے کہا ہمیں محمد بن عمرو الرازی نے بیان کیا انہیں عبد الرحمن بن قیس نے انہیں حماد بن سلمہ نے بیان کیا وہ ابو العشاء الدارمی سے بیان کرتے ہیں وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں انہوں نے کہا میں نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے عشیہ کا تذکرہ کیا آپ نے اسے اچھا قرار دیا۔ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے فرمایا: بہت خوب لگتا ہے وہ صحیح ہو گا کیونکہ یہ دیہاتیوں کے کلام سے ہے امام صاحب نے اپنے بیٹے سے کہا دوات اور ورقہ لائیے امام احمد بن حنبل α نے اس حدیث کو مجھ سے لکھ لیا۔“

۲۔ امام ابوعلیٰ الترمذی α

یہ امام ابوداؤد کے اعزاز کے لیے اتنا ہی کافی ہے کہ صحاح ستہ کے مؤلفین میں سے بھی بعض نے آپ سے روایت کو لیا ہے۔ چنانچہ امام ترمذی اپنی کتاب ”سنن الترمذی“ میں آپ سے روایت کرتے ہیں۔

۳۔ امام احمد بن شیبہ النسائی α

اسی طرح امام نسائی جیسے جلیل القدر محدث، جرح و تعدیل کے امام بعض جگہ اپنی سنن میں امام ابوداؤد سے روایت کرتے ہیں۔ جبکہ امام نسائی نے اپنی کتاب ’الکافی‘ میں بھی سلیمان بن الأشعث کہہ کر آپ سے روایت ذکر کی ہے۔<sup>9</sup>

امام ابوداؤد کی وفات

امام ابوداؤد α اپنی زندگی کی تہتر بہاریں دیکھنے کے بعد ۱۵ شوال ۲۷۵ ہجری کو بصرہ میں اپنے رب کے مہمان جا بنے اور امام سفیان ثوری α کے پہلو میں دفن کیے گئے۔ رحمہ اللہ

رحمة واسعة<sup>10</sup>.

سنن ابوداؤد کا تعارف

السنن کی لغوی تعریف

الوسيط في علوم ومصطلح الحديث میں أبو شعبة، محمد بن محمد بن سويلم السنن کی لغوی تعریف اس طرح لکھتے ہیں

السُّنَّةُ: الطَّرِيقَةُ، وَالسِّيَرَةُ.<sup>11</sup> "سنت کا لغوی معنی طریقہ اور سیرت ہے۔"

## السنن کی اصطلاحی تعریف

الرسالة المستزودة، میں محمد بن جعفر الکتانی السنن کی تعریف لکھتے ہوئے رقمطراز ہیں:

أن تعريف السنن عند المحدثين:

"وَمِنْهَا كَتَبَ تَعَرَّفَ بِالسُّنَنِ وَهُوَ فِي إِصْطِلَاحِهِمُ الْكُتُبُ الْمَرْتَبَةُ عَلَى الْأَبْوَابِ الْفَقْهِيَّةِ."<sup>12</sup>

"محمد بن کی اصطلاح میں "السنن" اس کتاب کو کہا جاتا ہے جس میں احادیث احکام کتاب الطہارۃ سے لے کر کتاب الوصایا تک فقہی ترتیب سے جمع کی گئی ہوں"<sup>13</sup>

## سنن ابوداؤد کا نام

سنن ابوداؤد کا نام (کتاب السنن) ہے جس کی درج ذیل دلیل ہے۔

تَسْمِيَةُ الْمُؤَلِّفِ لَهُ هَذَا الْإِسْمَ فِي رِسَالَتِهِ لِأَهْلِ مَكَّةَ وَنَصَّهُ:

"إِنكُمْ سَأَلْتُمْ أَنْ أَذْكَرُ لَكُمْ الْأَحَادِيثَ الَّتِي فِي كِتَابِ السُّنَنِ."<sup>14</sup>

"امام ابوداؤد رحمہ اللہ نے رسالہ ابی داؤد الی اہل مکہ میں یہ واضح کیا ہے کہ تم نے اس کتاب کے نام کے بارے میں سوال کیا ہے تو میں تمہیں یہ بتاتا ہوں کہ اس کا نام

"کتاب السنن" ہے۔"

## زمانہ تالیف

امام ابوداؤد رحمہ اللہ تقریباً بیس سال تک طرسوس (ترکی کے جنوبی علاقے) میں مقیم رہے۔ اس دور میں آپ نے یہ کتاب تالیف فرمائی ہے۔ اس کی تکمیل کے بعد آپ نے اپنے جلیل

القدر شیخ امام احمد بن حنبل کی خدمت میں پیش کی تو انہوں نے اس کی بہت تعریف کی، امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ کی وفات ۲۴۱ ہجری میں ہوئی ہے۔<sup>15</sup>

## سنن ابوداؤد کے متعلق علماء کے اقوال

سنن ابی داؤد کی تصنیف سے پہلے کتب احادیث میں مسانید اور جوامع کارواج تھا جس میں سنن اور احکام اخبار اور قصص اور مواعظ اور آداب سب قسم کی احادیث شامل ہوئی تھی۔ سنن

ابوداؤد کے متعلق علماء کے اقوال درج ذیل ہیں:

## محمد بن مخلد

محمد بن مخلد کا کہنا ہے کہ

قال محمد بن مخلد: لَمَّا صَنَّفَ أَبُو دَاوُدَ كِتَابَهُ السُّنَنِ، وَقَرَأَهُ عَلَى النَّاسِ صَارَ كِتَابُهُ لِأَهْلِ الْحَدِيثِ كَالْمُصْحَفِ -<sup>16</sup>

"محمد بن مخلد کا کہنا ہے کہ امام ابوداؤد نے السنن تالیف کی اور لوگوں پر اس کی قراءت کی تو اہل الحدیث کے ہاں یہ کتاب مصحف کی مانند طلب کی جانے لگی۔"

## علامہ خطابی

علامہ خطابی کہتے ہیں کہ سنن ابوداؤد عظیم کتاب ہے کہ علم دین میں اس جیسی اور کوئی کتاب تصنیف نہیں

ہوئی اور اسے لوگوں میں انتہائی مقبولیت حاصل ہوئی ہے بلکہ علماء و فقہاء کے علمی حلقوں میں یہ علامت امتیاز ٹھہری ہے، اہل عراق، مصر، مغرب اور اکثر اسلامی ممالک میں اس کتاب کی شہرت

مسلم ہے۔ (صحیح بخاری و مسلم کا مقام بجا) مگر سنن ابوداؤد کا بھی اپنی شاندار ترتیب اور فقہی مسائل کے احاطہ کے اعتبار سے ایک خاص مقام ہے۔<sup>17</sup>

## سنن ابوداؤد کے خصائص و امتیازات

۱- سنن ابوداؤد فقہی ابواب پر مرتب ہے جبکہ ابواب کے عناوین مختصر، جامع اور واضح ہیں۔

۲- احادیث بالعموم دو یا زیادہ اسانید سے بیان کی گئیں ہیں اور ہر سند میں کوئی دقیق نکتہ یا ایسے خاص الفاظ ہوتے ہیں جو علماء و فقہاء کے لیے اضافہ و افاد علمی کے حامل ہوتے ہیں، اور ان سے احکام

و مسائل کا استنباط بھی ہوتا ہے۔

۳- امام صاحب اپنی کتاب میں اختصار کے پیش نظر دوسری سند کو بالعموم بمعناہ یا مثلاً وغیرہ کے الفاظ سے ذکر کرتے ہیں۔

۴- امام صاحب رواۃ حدیث میں جہاں کسی کے تعارف کو ضروری سمجھتے ہوں جس میں اشتباہ کا اندیشہ ہو تو وہاں راویوں کا مختصر تعارف پیش کرتے ہیں۔

۵- امام صاحب غیر معروف مقامات کا تعارف بھی کرواتے ہیں۔

- ۶۔ مشکل الفاظ کے معانی موقع بہ موقع بیان کیے گئے ہیں۔
- ۷۔ حسب ضرورت حدیث کا پس منظر بھی بنایا گیا ہے۔
- ۸۔ امام صاحب اسنادی فوائد کے ضمن میں اس طرح بیان کرتے ہیں کہ یہ حدیث اہل شام کی ہے، یا اہل بصرہ اس میں منفرد ہیں وغیرہ۔
- ۹۔ امام صاحب اہم فقہی مسائل میں صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین و تابعین رحمہم اللہ اور دیگر ائمہ کے نام بھی ذکر کرتے ہیں۔
- ۱۰۔ امام صاحب اپنی کتاب میں مذکور انتہائی ضعیف احادیث کی صراحت بھی کرتے ہیں۔
- ۱۱۔ جن روایات پر کوئی کلام کی گئی ہے وہاں امام صاحب خاموش رہتے ہیں، تو وہ حدیث بالعموم ان کے نزدیک قابل عمل ہوتی ہے۔<sup>18</sup>

### سنن ابوداؤد کی شروحات

اس مبارک کتاب کی علمائے امت نے بہت خدمت کی ہے۔ کچھ شروحات مطبوع اور متداول ہیں اور بہت سی مخطوطات کی صورت میں عالمی مکتبات میں محفوظ ہیں۔ مثلاً:

- ۱۔ معالم السنن: تالیف ابوسلیمان احمد بن محمد بن ابراہیم بن خطاب البقی الحطابی متوفی: ۳۸۸ھ یہ سیدنا زید بن خطاب کی طرف نسبت سے خطابی کہلاتے ہیں۔
- ۲۔ تہذیب ابن القیم: تالیف امام محمد بن ابی بکر بن ایوب بن سعد الزریعی الدمشقی المعروف بہ ابن القیم الجوزیہ متوفی: ۵۱۷ھ۔
- ۳۔ عون المعبود شرح سنن ابی داؤد: تالیف علامہ شمس الحق عظیم آبادی متوفی: ۱۹۱۱ء۔
- ۴۔ مرآة الصعود إلی سنن ابی داؤد: تالیف امام جلال الدین سیوطی متوفی ۹۱۱ھ۔

### امام ابوداؤد رحمہ اللہ کی سنن کی عمومی شرائط

عبد اللہ بن صالح البراک نے اپنے ایم اے کے رسالہ "كتاب السنة من سنن ابوداؤد دراسة و شروحات" کے مقدمہ میں امام ابوداؤد اور ان کی سنن سے متعلق بحث کرتے ہوئے آپ کی شروط کو چار نکات میں بیان کیا ہے۔

- 1۔ امام ابوداؤد نے اپنی کتاب میں صرف احادیث کی تخریج کا التزام نہیں کیا بلکہ صحیح اور غیر صحیح سب کی تخریج کی ہے۔ البتہ موضوع جو اس کے حکم میں ہو اس کی تخریج نہیں کی۔
  - 2۔ آپ نے ہر باب میں اپنے علم کے مطابق سب سے صحیح حدیث کا ذکر کیا ہے اور ہر باب میں ایک دو احادیث کے ذکر پر غالباً اکتفا کیا ہے اور اگر ضعیف شدید ہے تو اسے بیان کر دیا ہے۔
  - 3۔ آپ کی احادیث مشہور ہیں کیونکہ آپ غرائب سے استدلال درست نہیں سمجھتے، فرماتے ہیں:
- "والأحاديث وضعها في السنن واكثر مشاهير فان لا يحتج بحديث غريب"  
"ولو كان من رواية مالك"

4۔ وہ روایت جنہیں ضعیف قرار دیا گیا ہے ان کے راوی اپنے حفظ و ضبط میں کمزور تھے اس نوع پر امام ابوداؤد بالعموم سکوت اختیار کرتے ہیں۔<sup>(19)</sup>

صحیح بخاری سے تراجم ابواب کے عناوین قائم کرنے میں تقابلی اور خذوا استفادہ کی امثلہ

ترجمہ الباب قرآنی آیت سے قائم کرنا:

الجامع الصحیح البخاری میں ترجمہ الباب قرآنی آیت سے قائم کرنا اس کی بہت ساری مثالیں ملتی ہیں مثال:

لیکن اس کے برعکس سنن ابوداؤد میں بہت کم ایسی مثالیں موجود ہیں کہ قرآنی آیت میں کوئی ترجمہ قائم کیا گیا ہو۔

اس کی بہت ساری مثالیں صحیح میں موجود ہیں مگر اس کے برعکس سنن ابوداؤد میں اس کی کم مثالیں ملتی ہیں۔

(1) "بَابُ قَوْلِهِ تَعَالَى {لَا يَجِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرْثُوا النِّسَاءَ كَرْهًا وَلَا تَعْضَلُوهُنَّ}"<sup>(20)</sup> "باب: اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: نہیں جائز کہ زبردستی عورتوں کے وارث بن جاؤ اور انہیں مت

روک رکھنا۔"

(2) "بَابُ نَسْخِ قَوْلِهِ تَعَالَى: {وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ}"<sup>(21)</sup> "باب: اللہ تعالیٰ کا ارشاد: اور جو لوگ روزہ رکھنے کی طاقت رکھیں (لیکن رکھیں نہیں) وہ روزے کے بدلے۔"

"بَابُ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُكْتَبَاتُ مَكْتَبَاتُ الْمَدِينَةِ" "باب: ناپے کا پیمانہ اہل مدینہ ہی کا معتبر ہے۔"

ترجمہ الباب: حدیث نبوی کے الفاظ سے قائم کرنا:

"بَابُ الْوَلَدِ لِلْفِرَاشِ" "بچہ بستر والے کا ہے۔"<sup>(22)</sup>

حدیث نبوی کے الفاظ سے ترجمہ الباب قائم کرنا یہ بھی امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کا اسلوب ہے اور اس کی بہت ساری مثالیں صحیح میں موجود ہیں مگر اس کے برعکس سنن ابوداؤد کی مثالیں کم ہیں: صحیح بخاری میں امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ اکثر تراجم میں آثار صحابہ کو پیش کرتے ہیں جبکہ امام ابوداؤد کی سنن میں اس کی مثالیں تلاش بسیار کے باوجود نہ مل سکیں۔ مثلاً: ابواب الطہارۃ کے ضمن میں کتاب الحیض ہے یہ اس کا 28 واں باب ہے۔ ”بابُ إِذَا رَأَتْ الْمُسْتَحَاضَةُ الطُّهُورَ“ ”باب: جب مستحاضہ طہر دیکھے۔“ اس ترجمہ کے تحت امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ تین مختلف جملے تین مختلف آثار سے منتخب فرمائے، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: «تَغْتَسِلُ وَتُصَلِّي وَتَلْبَسُ سَاعَةً، (2) وَيَأْتِيهَا زَوْجُهَا إِذَا صَلَّتْ، (3) الصَّلَاةُ أَعْظَمُ» ”ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ: غسل کریں گی اور نماز پڑھیگی، خواہ چند گھڑی کے لیے کیوں نہ ہو (2) اور جب نماز پڑھے گی تو اس کے پاس اس کا شوہر آسکتا ہے (3) نماز بڑی چیز ہے۔“

سوالیہ راستہ ہماری انداز سے ترجمہ الباب قائم کرنا

سنن ابوداؤد سے مثال:

- (1) ”بابُ إِذَا أَدْرَكَ الْإِمَامَ، وَلَمْ يُصَلِّي رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ“ ”باب: جس نے فجر کی سنتیں نہ پڑھی ہوں اور جماعت ہو رہی ہو؟“
- (2) ”بابُ رُكْعَتَيِ الْمَغْرِبِ أَيْنَ تُصَلِّيَانِ؟“ ”باب: مغرب کی سنتیں کہاں پڑھی جائیں؟“
- (3) ”بابُ مَنْ فَاتَتْهُ مَتَى يَفْضِيهَا“ ”باب: فجر کی سنتیں رہ جائیں تو کب ادا کرے؟“
- (4) ”بابُ أَيُّ اللَّيْلِ أَفْضَلُ؟“ ”باب: رات کا کون سا حصہ عبادت کے لیے افضل ہے؟“
- (5) ”بابُ أَيُّ يَكُونُ الْإِعْتِكَافُ؟“ ”باب: اعتکاف کہاں ہونا چاہیے؟“
- (7) ”بابُ فِي الْبَقْرِ وَالْجُزُورِ عَنْ كَمْ تُجْزَى؟“ ”باب: گائے اور اونٹ کتنے افراد سے کفایت کرتے ہیں۔“

صرف لفظ ”باب“ سے ترجمہ الباب قائم کرنا

سنن ابوداؤد سے مثال: اس میں دو روایت نقل کی ہیں:

مثال نمبر 1:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُرَيْطٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «إِنَّ أَكْبَرَكُمْ الْأَيَّامَ عِنْدَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَوْمُ النَّخْرِ، ثُمَّ يَوْمُ الْقَرِ»  
”حضرت عبد اللہ بن قرط بیان کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے بڑھ کر عظمت والا دن یوم النحر (دس ذوالحجہ) اس کے بعد یوم القرا  
11 ذوالحجہ ہے۔“ (23)

مثال نمبر 2:

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ أَرَادَ الْحَجَّ فَلْيَتَعَجَّلْ»  
”ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو حج کرنا چاہے تو اسے چاہیے کہ جلدی کرے۔“

لفظ کراہیہ سے ترجمہ الباب قائم کرنا

- (1) كِتَابُ الْجِهَادِ فِي ”بابُ كِرَاهِيَةِ تَرْكِ الْعَزْوِ“ ”باب: جہاد چھوڑ دینے کی مذمت۔“
- (2) كِتَابُ الْجِهَادِ فِي ”بابُ فِي كِرَاهِيَةِ حَرْقِ الْعُدُوِّ بِالنَّارِ“ ”باب: دشمن کو جلا کر مارنے کی ممانعت۔“
- (3) كِتَابُ الصَّخَايَا فِي ”بابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ الصَّخَايَا“ ”باب: قربانی میں مکروہ جانور کا بیان۔“
- (4) كِتَابُ الْجَنَائِزِ فِي ”بابُ فِي كِرَاهِيَةِ تَمَيُّ الْمَوْتِ“ ”باب: موت کی تمنا کرنے کی ممانعت۔“
- (5) كِتَابُ الْجَنَائِزِ فِي ”بابُ كِرَاهِيَةِ الدُّنْحِ عِنْدَ الْقَبْرِ“ ”باب: قبر کے پاس ذبح کرنے کی ممانعت۔“

لفظ فضل کے ساتھ

- (1) كِتَابُ الْجِهَادِ فِي ”بابُ فَضْلِ الْعَزْوِ فِي الْبَحْرِ“ ”باب: سمندر میں غزوے کی فضیلت۔“
- (2) كِتَابُ الْجِهَادِ فِي ”بابُ فِي فَضْلِ مَنْ قَتَلَ كَافِرًا“ ”باب: کافر کو قتل کرنے والے کی فضیلت۔“
- (3) كِتَابُ الْجِهَادِ فِي ”بابُ فِي فَضْلِ الرِّطَاطِ“ ”باب: دشمن کے مقابلے میں مورچہ بندی کی فضیلت۔“

## النہی کے لفظ سے ترجمہ الباب

- (1) كِتَابُ الْجَهَادِ فِي "بَابِ فِي النَّهْيِ عَنِ الْمُثَلَّةِ" "باب: مقتول کی ناک، کان وغیرہ کا ٹھکانا جائز ہے۔"
- (2) كِتَابُ الضَّحَايَا فِي "بَابِ فِي النَّهْيِ أَنْ تُصَبَّرَ الْهَيَائِمُ، وَالرَّفْقِ بِالذَّبِيحَةِ" "باب: جانوروں کو باندھ کر قتل کرنا منع ہے۔ اور ذبیحہ کے ساتھ نرمی کرنے کا بیان۔"
- (3) كِتَابُ الْبُيُوعِ فِي "بَابِ فِي النَّهْيِ عَنِ النَّجْشِ" "باب: دھوکہ دینا ملاوٹ کرنا حرام ہے۔"
- (4) كِتَابُ الْبُيُوعِ فِي "بَابِ فِي النَّهْيِ عَنِ الْحُكْمَةِ" "باب: ذخیرہ اندوزی منع ہے۔"

## لفظ وجوب

- (1) كِتَابُ الضَّحَايَا فِي "بَابِ مَا جَاءَ فِي إِيحَابِ الْأَضْحَايِ" "باب: قربانی کے وجوب کے بارے میں"

## نتائج

اس بحث کے اختتام پر ہم اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ امام ابو داؤد نے صحیح بخاری کے تراجم کے الفاظ کا اقتباس کیا اس بناء پر دونوں کتابوں کے تراجم ابواب میں کثرت ممانعت ہے۔ اس کی کچھ مثالیں پیش خدمت ہیں:

1. امام بخاری تراجم ابواب بکثرت قرآن مجید کی آیات سے قائم کرتے ہیں جبکہ امام ابو داؤد کے ہاں یہ اسلوب بہت کم ملتا ہے۔
2. امام بخاری تراجم ابواب میں بکثرت احادیث و آثار ذکر کرتے ہیں جبکہ امام ابو داؤد کے ہاں یہ طریقہ کار نہیں ملتا۔
3. امام ابو داؤد نے تراجم و مضمون کو باب کی دلیل بنایا ہے جبکہ امام بخاری نے تراجم میں فقہ اور علم کو رکھا اور ابو داؤد نے باب کے ضمن سے فقہ کو لیا اور اسے حدیث کے بعد ذکر کر دیا۔
4. استفہامیہ، لفظ کرہیہ، فضل اور النہی کے الفاظ سے تراجم الباب قائم کرنے میں کافی ممانعت پائی جاتی ہے۔

## خلاصہ بحث

حدیث شریعت کا اہم ماخذ ہے جس کی جمع و تدوین مختلف مراحل اور طریقہ کار سے ہوئی اور بہت سی کتب لکھی گئیں ان کتب احادیث میں سے صحاح ستہ کو خاص اہمیت حاصل ہے اور پھر کتب ستہ میں سنن ابو داؤد کو اپنے خاص منہج کی وجہ سے خاصی اہمیت حاصل ہے خصوصاً امام ابو داؤد کی اپنی اصطلاحات کی وجہ سے ان کتب کے مصنفین نے ایک دوسرے کے منہج و اسلوب، طریقہ کار سے خوب استفادہ کیا خصوصاً تراجم ابواب کے حوالہ سے سید المحدثین والفقہاء امام بخاری نے اپنے ما قبل محدثین کے کام اور ان کی تحریری ماخذ سے خوب استفادہ کیا، کتاب التفسیر میں اس کی بہت ساری امثلہ موجود ہیں۔ ابو عبید قاسم بن سلام کی کتاب الاموال سے اقوال نقل کیے موطا امام مالک سے تحریری استفادہ کیا۔ مصنف عبد الرزاق اور اپنے اساتذہ کے تحریری ماخذ سے فائدہ اٹھایا خصوصاً امام احمد بن حنبل، علی بن المدینی، اسحاق بن راہویہ، یحییٰ ابن معین ان سب سے بڑھ کر امام شافعی رحمہ اللہ بن اسحاق کی کتب سے یہ ہے کہ جس کو ثابت کرنا مقصد ہے اور یہ بتانا ہے کہ آپ کے بعد بھی محدثین عظام نے صحیح بخاری کے منہج و اسلوب طریقہ کار سے استفادہ کیا اور اسی منہج کو ترقی دی جس سے منکرین اور اہل اشتراق کو خوب جواب ملا۔ جو یہ کہتے ہیں کہ احادیث کی جمع و ترتیب زبانی ہوئی۔ مقالہ ہذا میں امام ابو داؤد کے تراجم ابواب قائم کرنے کے اس اصول سے یہ واضح ہوتا ہے کہ آپ نے اپنے سے پہلے محدثین کے ذخیرہ کو بھی پیش نظر اور اسناد و متن اور تراجم لکھنے میں ان کے طریقہ کار کو اختیار ہی یہ مسلسل محدثین کی استفادہ کی تحریری روایت ہے جو جاری ہے۔ اور بعد میں آنے والے محدثین نے ان ائمہ کرام کی کتب سے تحریری پر فائدہ حاصل کیا خصوصاً تفسیر، حدیث، سیرت و فقہی مسائل کے استنباط کرنے سے۔

## حوالہ جات

- 1 حسن، ڈاکٹر سہیل، مجتم اصطلاحات حدیث، ادارہ تحقیقات اسلامی، ۲۰۰۳ء، ۳۶-۳۷
  - 2 الذہبی، محمد بن احمد، سیر اعلام النبلاء، دار الفکر بیروت، ۱۹۹۷ء، ۱۰/۵۲۷
  - 3 ابن عساکر، علی بن حسن بن ہبہ اللہ، ابوالقاسم، تاریخ دمشق، دار الفکر، بیروت، ۲۰۰۱ء، ۲۳/۱۳۷
  - 4 الذہبی، شمس الدین محمد بن احمد بن عثمان، سیر اعلام النبلاء، مؤسسة الرسالہ، بیروت، ۱۴۰۵ھ، ۱۰/۵۶۸
- Hasan, Dr. Suhail, Mujam Istilahāt-ul-Hadīs, Idārah Tahqīqāt Islāmi, 2003, 36-37
- Alzhabī, Muhammad Bin Ahmad, Siyar Ālām ul Nublā, Dar-ul-Fikar Berot, 1997, 527:10
- Ibn-e-Asākir, Ali Bin Husain Bin Hibatullah, Abu-ul-Qasim, Tarikh Damishaq, Dar-ul-Fikar Berot, 2001, 137:24
- Siyar Ālām ul Nublā, 568:10

- 5 ابن عساکر، تاریخ دمشق، دار الفکر، بیروت، سن ۱۳۳/۲۴
- Tarīkh Damishaq, 143:24
- 6 ابن کثیر، عماد الدین، ابوالفداء، الہدایۃ والنہایۃ، دار الفکر، بیروت، ۱۹۷۸ء، ۱۱/۵۳-۵۵
- Ibn-e-Kasir, Imād-ul-Dīn, Abul fidā, Albidāyah Walninhāyah, Dar-ul-Fikar Baerot, 1978, 55-54:11
- 7 العسقلانی، حافظ ابن حجر، تہذیب التہذیب، دارالصادر، بیروت، ۱۷۲/۳
- Al asqlāni, Hafiz Ibn-e-Hajar, Tahzīb-ul-Tahzīb, Dar-ul-Sādir, Baerot, 172:3
- 8 تاریخ دمشق، ۱۳۸/۲۴
- Tarīkh Damishaq, 138:24
- 9 سیر اعلام النبلاء، ۱۰/۵۷
- Siyar Ālām-ul-Nublā, 570:10
- 10 سعیدی، ابوعمار فاروق، سنن ابوداؤد، اردو، مکتبہ دار السلام لاہور، ۱۳۲۸ھ، ۱/۶۷
- Saeedī, AbuAmmār Farooq, Sunan Abu Dawood, Maktabāh Dar-ul-Salām, Lahore, 1428AH, 67:1
- 11 سوہلم، محمد بن محمد، أبو شعبة، الوسيط في العلوم ومصطلح الحديث، دار الفکر العربي، ص ۱۶
- Suwaitlam, Muhammad Bin Muhammad, Abu Shubah, Alwasīt fi Uloom wa Mustalih-ul- Hadīs, Dār-ul-Fikar-Al-Arbi, 16
- 12 الکتانی، محمد بن جعفر، الرسالة المستنيرة، دار البشائر الإسلامية، بیروت، الطبعة الرابعة، ۱۴۰۶ھ، ص ۳۲
- Al Katāni, Muhammad Bin Jāfar, Al-Risālah Almustatirifah, Dār-ul-Bashār Al-Islāmiyah, Beroot, Al-tabah Al-Rabiah, 1406AH, 32
- 13 ابوداؤد، سلیمان بن اشعث، سنن، در السلام للنشر والتوزيع، الرياض 1999ء، ۱/۶۹
- Sunan Abu Dawood, Urdu, 69:1
- 14 الزهراني، الدكتور محمد بن مطر، تذييل السيرة النبوية تأليفه من القرن الأول إلى نهاية القرن التاسع الهجري، مکتبہ دار السنہج ۱۳۳۱ھ، ص ۱۱۷
- Al-Zahrāni, Dr. Muhammad Bin Matar, Tadween-ul-Sunnah Al-Nabawiyah wa Tatawuririhī Mina lqarn al-awwal Elā Nihāyat il-qaran Altasie Al-hijri, Maktba Dar-ul-Minhaj, 1431AH, 11
- 15 سنن ابوداؤد، اردو، ۱/۶۹
- Sunan Abu Dāwood, Urdu, 69:1
- 16 السيوطي، جلال الدين، مرقاة الصعود الى سنن ابى داؤد، مطبوع الرياض، ۱۳۳۰ھ، ۱/۳۵
- Alssuyoti, Jalāl-ul-Dīn, Mirqāt-ul-Suood Ela Sunan-e-abi Dāwod, Matbo Al-riyaz, 1430AH, 45:1
- 17 الخطابي، ابوسليمان احمد بن محمد، معالم السنن، المطبعة العلية، حلب، الطبعة الأولى ۱۳۵۱ھ، ص ۶-۸
- Al-Khattābī, Abu Suleimān Ahmad Bin Muhammad, Mālim-ul-Sunan, Alataba Al-Ilmiya, Halab, Al-Taba Alolā, 1351AH, 6-8
- 18 سنن ابوداؤد، اردو، ۱/۷۲
- Sunan Abu Dawood, Urdu, 72:1
- 19 عبداللہ بن صالح البراک، کتاب السنة من سنن ابوداؤد دراسة وشروحات ص 351، دار العلم، الطبعة الاولى۔
- Sunan Abu Dāwood, p 351
- 20 النساء: 4: 19
- Alnisa: 19
- 21 سنن ابوداؤد، کتاب الصيام، باب 2
- Sunan Abu Dāwood, bab 2
- 22 سنن ابوداؤد، کتاب الطلاق، باب 33، 34
- Sunan Abu Dāwood, bab 33-34
- 23 سنن ابی داؤد، کتاب المناسک، اعمال حج اور اس کے احکام ومسائل، ص 364
- Sunan Abu Dāwood, pag 364